

# 1 Timotius

## Paulus susura kaesan fee nonoon Timotius

### *Sod'a-mole'*

1-2 Timotius rala malole'!

Sod'a-mole' mia au, Paulus. Lamatualain so'u au dad'i Yesus Kristus ded'enun. Hita tamahena neu Lamatua' Yesus, mana fee nggita tasod'a takando to E, huu Lamatualain fee hita tasod'a mia basa sala tara.

Tius! Ho ona' au ana ngga ena, huu au mana utud'u dala' de mumuhere neu Kristus. Au hule-o'e fo Lamatualain, hita Aman, no Yesus Kristus, hita malanggan, ratud'u rala malole nara no susue-lalai nara, ma fee nggo musod'a no mole-d'ame.✧

### *Besa-b'esa mo atahori mana fee nenori' nda matetu' sa*

<sup>3</sup> Fe'esa'an, ru'a nggita ta'ab'ue mia kota Efesus. Lele' au ae uu sia propinsi Makedonia, au huhuar nggo fo muhani sia Efesus. Te lele' naa, hambu atahori ra tao atahori sarani' ra bingun no nenori' nda matetu' sa. Dad'i au o'e muu ai se, fo ara afi' ranori rakandoo ta'o naa.

<sup>4</sup> Atahori ra o ngganggari fai parsuma' a reu dui-b'engga dud'ui pepeko-leleko' fai ma'ahulun, boe ma rareresi so'al d'ui-baes rakandoo' a. Ded'e'at naa ra tao' a atahori ra ratofa ma rasod'a nda ramahere Lamatualain sa.

---

✧ 1:1-2 Ded'enu' ra Dud'uin 16:1

<sup>5</sup> Au unori nggo ia, naa fo munori atahori mamahere' ra fo rasod'a no susue' mia rala meumare', dud'u'a ndo-tetu', ma nemehere' teb'e-teb'e'.

<sup>6</sup> Te meser ruma ra'ad'od'o' ma nggari hendi nenori' naa. Boe ma ara reu ngganggari fai a no' a nereresit ma ola' baro-leli.

<sup>7</sup> Ara ratud'u ao nara rae, sira, meser mana ranori ba'i Musa hohoro-lalane nara. Ara koa ao nara rae sira meser monae' ra, te nda rahine saa fo ranori' naa ra sa boe.

<sup>8</sup> Basa hita bub'ulu' tae, basa ba'i Musa hohoro-lalane nara, malole'! Sad'i hita pake se tungga Lamatualain masud na no matetu'.

<sup>9</sup> Hohoro-lalane' naa ra, nda nenesura' fee atahori mana rasod'a no ndoo-tetu' sa. Te nenesura' fee neu atahori mana mamue, nda mana rena parenda' sa, rasod'a ra'ad'od'o' ro Lamatualain, hii' a tao de'ulaka', nda taoafi' neu Lamatualain sa, mana raloe-rad'ae dala meumare' a, mana risa atahori, ma mana risa ama-ina nara boe.

<sup>10</sup> Hohoro-lalane' naa ra o nenesura' fee neu atahori mana hohongge', tou' sao tou', mana lea rendi atahori fo ro'e doi sosoi', mana pepeko-leleko', sakasii ombo-koson, ma fee basa atahori ralena langga neu nenori ndoo-tetu' a.

<sup>11</sup> Nenori ndoo-tetu' naa ra, lao' mia Lamatualain Dud'ui Malolen, fo Ana fee neu au 'a. Lamatualain naa, manaseli'. Atahori so'u rana-naru E o, nandaa.

*Mo'e makasi neu Lamatualain, huu rala malolen*

<sup>12</sup> Au o'e makasi nae-nae neu hita Malanggan Yesus Kristus huu Ana namahere au, ma tao au bisa ulalao ue-tataon.

13-14 Fe'esa'an, au hii' a ola' u'umuti fo u'ututud'a' Yesus Naran, ma tao doid'oso atahori mana tungga d'ala masod'an. Au hii' a tuni-ndeni ulutu se. Au de'ulaka ngga ta'o naa, huu lele' naa, au nda uhine saa fo au tao' naa, ma nda fe'e umuhere hita Malanggan Yesus Kristus sa. Huu au nda uhine saa fo au tao' naa sa, dad'i Ana nda lilii' au sa. Ma Ana o natud'u susuen neu au.\* Lena' fai, natud'u rala malolen neu au nakandoo' a! Ana mbori-mbo'a papalabab'anggi' fee au, fo umuhere uhere' neu E, ma sue atahori ra ona' Ana sue au boe.

15 Hita o rena-rena' tae, "Yesus Kristus nema sia raefafo' ia, fo fee masod'a' neu atahori mana tao sala' ra." Mema' teb'e ta'o naa! Mia basa atahori mana tao sala' ra, au ia de'ulaka ngga naseli'.

16 Mae de'ulaka ngga ona' naa o, Lamatualain na'etu' nala nae nda huku-doki au sa. Ana nau pake au dad'i conto fo utud'u Yesus Kristus rala loan neu atahori de'ulaka manaseli' ona' au ia. No ta'o naa, atahori fea' mana tao sala' ra ramahere neu E, fo ara o rasod'a rakando ro E.

17 Koa-kio Lamatualain!

Aka' a mesa' ne, Lamatualain;

nda hambu laen sa!

Mane mana to'u parenda' nda manabasa' sa.

Eni nasod'a nakandoo' a.

Eni nda mate sa.

Atahori nda rita E no mata ao sisi nara sa.

Basa had'a-hormat ma kokoa-kikio' fee neu E.

losa doo ndu'u-d'oon neu!

Amin.

---

\* 1:13-14 Ded'enu' ra Dud'uin 8:3; 9:4-5

<sup>18</sup> Ana ngga Timotius, rala malole! Au ae ufad'e nggo, saa fo ho musi tao sia ue-tatao mara. Basa ia ra, tungga saa fo Lamatualain mana ola-ola nara ola' mema' so'al ue-tataom. Mete ma ho tungga ded'ea-o'ola' naa ra no matetu', na, ho ona' sold'ad'u esa, natati nahine, lab'an de'ulaka' ra.

<sup>19</sup> To'u muhere' nemeherem neu Kristus. Ma munea fo ralam meu' nakandoo' a. Huu hambu atahori nda nau rena sira rala dud'u'a nara sa. Naa tao sira nemehere nara rambalutu, ona' ofai sae nala fatu mbia'.

<sup>20</sup> Himenius no Alexander, ona' naa boe! Naa de, au hela fee se reu nitur malangga monaen nauli se. Au tao ta'o naa, fo dad'i nenori' sa, fo ara afi' tao ralutu Lamatua' naran fai.

## 2

### *Ibada horo-lalane na*

<sup>1</sup> Ma'ahulun, au o'e nggi hule-o'e fe basa atahori ra. Mete ma hei hule-o'e neu Lamatualain, mo'e fo Ana tulu-fali basa atahori mana hambu sususa' ra. Ma mo'e makasi, huu Ana tao malole' neu basa se ena.

<sup>2</sup> Hule-o'e ta'o naa fee mane-mane' ra ro basa malangga ra. No ta'o naa, basa hita tasod'a no mole-d'ame, tungga Lamatualain hihiiin. Masod'a' naa nandaa soa' neu atahori mana be'utee neu Lamatualain.

<sup>3</sup> Hule-o'e mata' naa, malole'. Naa tao nemeho'o Lamatualain, mana fee masod'a' neu hita.

<sup>4</sup> Ana nau basa atahori hambu masod'a', ma rahine saa fo ndoo-tetu'. Naeni:

<sup>5</sup> Lamatualain naa, esa' a.

Ma lelete o esa' a boe. Leleta naa, naeni  
 Yesus kristus mana nadame' Lamatualain  
 no hita atahori.

Ma Yesus naa, mema' atahori' teb'e-teb'e.

<sup>6</sup> Ana fee aon fo soitefa basa hita mia sala tara.

Ndaa no fain, Lamatualain soi relo-relo Dud'ui  
 Malolen fo nafad'e neu basa atahori.

<sup>7</sup> Huu naa, Lamatualain pili nala au dad'i  
 ded'enun ena, fo uu ufad'e atahori nda Yahudi  
 ra sa sia bee-b'ee, ma unori se fo ara ramahere  
 Lamatua' Yesus no rasod'a tungga dala ndo tetu'  
 a. Saa fo au ufad'e' ia, teb'e ta'o naa. Au nda  
 leleko' sa.✧

<sup>8</sup> Au hihii ngga ta'o ia: sia bee-b'ee, mete ma  
 hei mi'ib'ue fo hule-o'e, na, hei musi malolole esa  
 no esa. Afi' miminasa esa no esa. Afi' mireresi.  
 Mete ma boti' lima mara fo hule-o'e, rala mara  
 musi meumare'.

<sup>9-10</sup> Ina' ra o ona' naa boe. Au nau ara tao ao  
 nara randaa, ma pake b'ualo'as nandaa boe. Afi'  
 koao fo tao atahori pupuik se, ma afi' tao langga  
 fulu nara mata'-mata', do, pake b'ualo'as mafelit  
 nda nandaa hadat sa, do' koao na'alelena' nendi',  
 bua mbilas lilo fula' no mutiara ma permata. Te  
 mana tao ina' ra meulau, naeni rala meumare,  
 ma tatao malole nara. Na ndaa no ina' mana  
 be'utee neu Lamatualain.✧

<sup>11</sup> Mete ma atahori sarani' ra ra'ab'ue rena  
 nenori', na, ina' ra o tungga hohoro-lalane' ra  
 fo pasa ndiki nara nenene malolole ma rena  
 teteb'es nenori' naa. Afi' utu-utu ma tao haras.

<sup>12</sup> Tungga au, ina' ra nda randaa rananaru so'ua  
 ao nara fo parenda tou', ma ranori se sa. Malole  
 lena' ina' ra sub'a-sub'a' a.

13 Huu Lamatualain na'ad'ad'i' Adam na'ahulu' dei de Hawa.✠

14 Boe ma Adam nda nenetipu' na'ahulu' mia nitu ra malangga monaen sa, te ina'. Eni' a lele' naa, atahori ralena-langga Lamatualain hohoro-lalanan.✠

15 Te ona' naa o, ina' ra o bisa hambu masod'a', huu ara b'onggi. Sad'i ramehere teb'e neu Kristus, rasod'a esa sue esa, rasod'a no rala meumare', ma rasod'a randaa no had'a-d'ala'.\*

### 3

*Atoran soa' neu mana dad'i malangga mana nuni jama'at*

1 Atahori rae, “mete ma se nae dad'i malangga mana nuni jama'at, naa sosoan, ana pili nala ues sa malolen seli.” Ded'ea-o'ola' naa mema' teb'e.

2 Malangga mananuni jama'at naa musi atahori mana nae'na nara meumare'. Eni musi nasod'a no sao' esa' a. Eni musi bisa na'amamate' nala ralan, mana nenee', atahori fee had'a-hormat neu e, hii' a soi umen fo simbo fui' ra, ma nanori nala' atahori fea'.

3 Atahori naa afi' manamafu', ma liman afi' dai-dai' atahori. Mana nandaa, naeni, atahori rala lilo', mana hii' a sangga d'ame, ma nda mana dale d'oi' sa.

---

✠ 2:13 Dud'uit Fefeu' a 2:7; 2:21-22 ✠ 2:14 Dud'uit Fefeu'

a 3:1-6 \* 2:15 Atahori mahine' so'al susura meumare' rae hambu nekendandaa' hira so'al “ina' ra hambu masod'a', huu ara b'onggi”. Naeni: 1) hambu Ana' esa, naeni, Yesus, mana soi dala' fo basa atahori hambu masod'a'; 2) Hawa neneed'i' no tao sala', te eni o dad'i b'ei-b'a'i' neu basa atahori; 3) Ina fo masod'an nandaa, nda mate sa lele' ana b'onggi anan (te ne'endanda' ia nda matetu' sa).

4 Eni musu taomata' neu ume isi nara no malole. Ana nara o musu fee had'a-hormat ma rena e.

5 Te mete ma atahori naa nda bisa taomata' neu ume isi nara sa, na ta'o bee fo ana bisa taomata' neu Lamatualain jama'at nara?

6 Malole lena' pili atahori mana tungga Kristus doo' ena. Afi' so'u malangga mananuni jama'at mia atahori mana fe'e namahere Lamatua' Yesus ena. Te ne'o ana koao neu' ena. Afi' losa Lamatualain hukun e, ona' Ana hukun nitur malangga monaen.

7 Mete ma mae pili atahori dad'i malangga mananuni jama'at, na sangga atahori mana na'ena nara malole' no atahori nda mamahere' ra sa boe. Ma atahori nda mamehere' ra sa o fee had'a-hormat neu e. No ta'o naa, ana nda mae saa-saa sa boe. Ma nitu ra malangga monaen nda bisa ratud'a' e sa.✧

*Atahori mana tulu-fali malangga mana nuni jama'at*

8 Ona' naa boe mana tulu-fali malangga atahori sarani'. Sira, musu atahori mana na'ena nara malole', nda mana leleko' sa, nda mana ninu mafu' sa, ma nda hii laka-ese' atahori sa.

9 Rala nara musu meumare', ma musu to'u rahere' nenori' fo Lamatualain fee hita, atahori mamahere' ra.

10 Paresa' malolole masod'a nara no ue-tatao nara. Mete ma atahori nda hambu sala nara sa, dei fo fe'e so'u se fo tulu-fali malangga mana nuni jama'at ra.

---

✧ 3:7 Titus 1:6-9

11 Sao nara o ona' naa boe.\* Sira, musu ina' mana nasod'a ndaa ma malole'. Afi' mana ma'amuti atahori. Ara musu ra'atataa' rala ao nara, ma atahori ramahere se boe.

12 Mana tulu-fali malangga mana nuni jama'at ra musu tou' sao' esa' a. Eni musu taomata' neu ume isin no malole', ma taomata' neu ana nara boe.

13 Sira mana mete-se'u atahori sarani' no malole, de atahori boe fee had'a-hormat neu se. Ma ara boe rambarani, ola' so'al nemehere nara neu Yesus Kristus.

*Netehu' mia hita nemeheren*

14-15 Tius! Au umuhena nda doo' sa te, uma undaa o nggo. Mete ma au bab'anggo na susura ia losa na'ahulu' limam. Au sura' ia fo ufad'e nggo ae, Lamatualain bob'onggi nara musu rasod'a ta'o bee. Afi' lilii' mae, Lamatualain naa, masod'a'. Atahori nara ona' ume mana na'ena netehuu' no rii ine' manggatee'. No ta'o na, ara musu tongga Lamatualain nenori matetun.

16 Lamatualain natud'u saa manaseli' mia hita nemeheren. Netehun ta'o ia:

Kristus nema sia raefafo' ia ena,  
 nendi' mata-aon ona' hita atahori boe.  
 Lamatua' D'ula-d'alén natud'u oi,  
 Yesus, Atahori rala ndoos.  
 Lamatualain ana ded'enu nara mia sorga  
 rita E.

---

\* **3:11** Ded'ea deke' Yunani sia ia γυναικας (*gunaikas* mia ded'ea deke' γυνή), sosoan bisa 1) "sao ina nara", ma 2) "ina'" (basa e). Hambu atahori ruma rae, ded'ea deke' naa masud na sia ia o bisa 3) ina' mana tulun nauli jama'at. Te katelun, ded'ea Yunani biasa pake ded'ea deke' laen (mete sia Roma 16:1).



Lamatualain so'u nala E sorga neu,  
 basa ma, so'u nananaru E.  
 Eni dud'uin, nened'ui-b'engga' neu atahori ndule  
 raefafo' ia.  
 Sia bee-b'ee sia raefafo' ia, atahori ramahere  
 neu E.  
 Hita tamahere ta'o naa!

## 4

*Besa-b'esa mo atahori mana ranori leli neu atahori sarani ra*

<sup>1</sup> Lamatua' D'ula-d'alén nafad'e relo-relo ena nae, dei fo atahori sarani' ruma nggari hendi saa fo hita tamahere' a. De reu tungga nitur nenori tipu-lakan mana natud'a' atahori.

<sup>2</sup> Atahori mana nema nanori ta'o naa, ola' laen, te tao laen. Mema' sira atahori mana peko-leleko'! Atahori naa ra rala dud'u'a nara mema' ma'ateme' ena.

<sup>3</sup> Ara ranori atahori fo afi' sao. Ara o raluli nanaat mata'-mata' boe! Te matetun, nanaa-nininu' naa ra Lamatualain maña tao. Ana tao nanaat nara, fo mete ma atahori mamahere' ra raa, na, ro'e makasi neu E. Huu rahine nenori ndoon!

<sup>4</sup> Basa saa fo Lamatualain tao' naa, mema' malole'. Dad'i afi' neluli mata'-mata'! Atahori musi simbo basa naa, no ro'e makasi neu Lamatualain.

<sup>5</sup> Te hita bub'ulu' tae, Lamatualain Ded'ea o'olan, ma hita hule-o'en, tao basa naa ra dad'i meumare'.

*Lamatua' Yesus atahori mana tao-ues malolen*

<sup>6</sup> Tius! Fee nesened'a' basa dala' ia ra reu toronoo mamahere' ra. Mete ma tao ta'o naa, ho dad'i Yesus Kristus atahori mana tao-ues

malolen. Lamatualain Ded'ea-o'ola nara tao nggo mumuhere neu E, ma fee nggo muhine nenori' bee ndaa. Ho to'u muhere' Lamatualain Ded'ea-o'olan ena! Naa, ona' a nanaat mana tao ma'adere ao ma.

<sup>7</sup> Afi' nggari fai no dud'ui ombo-koson nda mato'u' no Lamatualain sa. Afi' tao-afi' neu ina lasi' ra dud'ui neluli' mata'-mata' nara. Malole lena' munea aom fo m usod'a tungga Lamatualain hihiiin.

<sup>8</sup> Munea ao ma fo ma'adere', naa malole'.

Te nggunan mbei' a.

Munea ao ma fo musod'a tungga Lamatua' hihiiin  
sia basa dala' ra,  
nggunan nae'.

Naa nggunan

nda soa' neu' a masod'a' sia raefafo' ia sa,  
te sia masod'a mana nema' a boe.

<sup>9</sup> Ded'ea-o'ola' ia ra teb'e! De mbed'a' sia ralam fo afi' lili'.

<sup>10</sup> Hita tamahena neu Lamatualain masod'a' a. Eni, mana fee masod'a' neu basa atahori, lelenan soa' neu hita mana tamahere neu E. Naeni de hita ue-tao tahere takandondo'a.

<sup>11</sup> Munori basa ia ra. Ma denu atahori fo tungga nenori ia ra.

<sup>12</sup> Afi' fee atahori raloe nggo, huu ho fe'e soru'. Musi mutud'u dala malole' soa' neu atahori mamahere' ra, mia o'olam, tatao-nono'im, susue-lalaim neu atahori, nemeherem neu Yesus Kristus, ma masod'a meumarem.

<sup>13</sup> Lele' hei mihani au u'uma ngga, afi' lili' baca Lamatualain ded'ea-o'olan fee atahori mamahere' ra. Tao manggatetee rala nara, ma nenori malolole se.

<sup>14</sup> Pake malolole papala-bab'anggi' fo ho simbo mia Lamatualain, lele' malangga mananuni jama'at ra hule-o'e ma lalaa lima nara neu nggo. Lele' naa, ara rafad'e Lamatualain hehelu-fufulin so'al masod'am no ue-tataom. Dad'i afi' mbed'a' hela papala-bab'anggi' fo hambu' naa.

<sup>15</sup> Mulalao dala' naa ra no nggate-nggate! Fo basa atahori rita rae, masod'am no ue-tataom lao'.

<sup>16</sup> Munea fo musod'a ndos mukundoo' a. Ma munea fo munori' a matetu'. Mete ma mu'utataa' mo basa naa, naa Lamatualain soi dala' fee nggo mo atahori mana rena nggo, fo hei nenembo'it mia basa dala de'ulaka' ra.

## 5

*Timotius ndolu-had'an mbali atahori sarani' ra*

<sup>1</sup> Afi' ai atahori lasi' lena' nggo no hara ma'adere'. Te mendi ded'ea malole', ona' ola' mo ama b'onggim. Boe ma huhuar atahori soru' ra, ona' toronoo b'onggi mara.

<sup>2</sup> Ona' naa boe ina lasi' ra. Ola' mo se ona' ola' mo ina b'onggim. Mete ma ola' mo ina soru' ra, na, tao se ona' fetu b'onggi mara. Ralam musi meumare' mo se.

*So'al ina falu ra*

<sup>3-5</sup> Atahori sarani' musi tulu-fali ina falu nda mana ra'ena toronoo' fo ra'ab'oi se sa. Te mete ma ina falu mana fe'e na'ena umbu-ana', na umbu-ana nara musi ra'ab'oi se. Nenori se, fo ara bala-b'ae rahine mbusa-titi nara. No ta'o naa, ara tulufali Lamatualain, ma tao ramaho'o ralan. Te ina falu fo teb'e-teb'e' nasod'a mesa'

ne, nda hambu see-see fo na'ab'oi e sa boe. Ana namahena neu' a Lamatualain. Hatu'-rerelon ana hule-o'e no'e tulu-fali' mia Lamatualain. Dad'i Jama'at musi ra'ab'oi ina falu mata' naa ra.

<sup>6</sup> Te ina falu fo mana nasod'a tungga' a ao-sisi' hihii, ona' mae fe'e masod'a' o, nda mafeli' sa ena, ona' atahori mates ena.

<sup>7</sup> Fee nesenened'a' basa dala' naa ra neu atahori sarani', naa fo atahori dea' afi' ra'amuti nara malole nara.

<sup>8</sup> Te mete ma hambu atahori nda nau ra'ab'oi bob'onggi nara sa, lelenan te ume isi nara, na ona' ana nggari hendi nemeheren neu Lamatualain. De'ulakan nalena' atahori nda mana nahine Lamatualain sa.

<sup>9</sup> Mete ma mae so'u ina falu fo tulufali malangga mananuni jama'at, na, d'alan ta'o ia: too na nda bole sia rae' neenulu sa; ma'ahulun saon esa' a;

<sup>10</sup> atahori rahine e huu ana hii' a tao malole' neu atahori fea' ra; ana na'ab'oi ana nara no malole; ana mete-se'u atahori fea' ra no lima rua; mana tulu-fali atahori mamahere ra no uetatao anak ra; ma tulufali atahori mana sia sususa'; ma sad'ia mema' fo tulufali sia d'ala malole.

<sup>11</sup> Afi' so'u ina falu fe'e soru fo tulu-fali jama'at. Te afi' sambe hihii-nanau ao-sisi nara losa ma, rae sao selu'. No ta'o naa, ara nda ka'e rala fo mete-se'u jama'at no malolole sa.

<sup>12</sup> Mete ma fai loa' nese soa' neu jama'at, naa ona' sira tao ralutu helu-fuli nara sia Lamatua' matan. Dei fo atahori fee sala' neu se.

<sup>13</sup> Afi' losa ara mbera-mbike, ma tasibu reu-remas ia atahori ume nara, fo ola-ola' ombokoson tao ralutu atahori nara nara. Lelenan

fai, ara hii' a sorod'od'od'o ao nara sia atahori ded'eat nara, ma ola' saa fo nda nandandaa sa.

<sup>14</sup> Malole lena', ina falu fe'e soru' ra sao selu', fo ara b'onggi, ma mete-se'u ume-loo nara. No ta'o naa, atahori mana musu hita ra nda hambu dala' fo tao ma'afo nara tara sa.

<sup>15</sup> Ina falu soru' ruma lao sala d'alan ena. Ara tungga nitu ra malangga monaen dalan.

<sup>16</sup> Mete ma hambu ina mamahere' sa na'ena bob'onggi esa dad'i ina falu ena, na, ana musi tulu-fali ina falu naa. Afi' fee jama'at ra tanggon rala e. No ta'o naa, ara bisa tanggon ina falu laen ra, fo mana nda ra'ena bob'onggi' sa.

*So'al malangga mana nuni jama'at ra*

<sup>17</sup> Hei musi fee had'at lena' neu atahori man-anuni jama'at no malole', ma bae nggad'i nara no matetu'. Lelenan atahori mana ue-tao nita' mamaten fo tao manggarelo Lamatualain Hara-liin, ma ranori nggi d'ala masod'a ndoo-tetu' a.

<sup>18</sup> Susura meumare' oi, "Mete ma pake sapi fo roroo are-gandum mbule', na, afi' pa'a bafan, na fo ana o naa boe." Ma nenesura' fai oi, "Seka tao-ues, na, ana nandaa hambu nggad'i'."✧

<sup>19</sup> Mete ma hambu atahori fua sala' neu man-anuni jama'at, na, afi' simbo neu' ena! Musi hambu sakasii rua-telu mana ola' ona' naa, dei fo simbo fo urus e.✧

<sup>20</sup> Mete ma ai basa e ena, te ana fe'e nasod'a tungga nakandoo sala' naa ra, na, ai e sia jama'at ra mata nara. No ta'o naa, atahori laen ra nda rambarani tungga-tungga tao sala' ona' naa sa.

✧ **5:18** Dui Selu' Dala Masod'a 25:4; Mateos 10:10; Lukas 10:7

✧ **5:19** Dui Selu' Dala Masod'a 17:6; 19:15

<sup>21</sup> Tao basa dala' ia ra sia jama'at. Afi' mete mata', ma afi' nemeb'era seseri'. Au fee ue-tataos ia neu nggo sia Lamatualain no Yesus Kristus matan. Ana ded'enu' sia sorga fo Lamatualain pili nala' ra o, dad'i sakasii boe.

<sup>22</sup> Afi' haelai so'u atahori fo dad'i malangga. Paresa' malolole e dei. Te mete ma so'u leli atahori, basa ma atahori na tao sala', hei o tanggon boe, huu eni tataon. Munea aom malolole fo meumare mukundoo' a.

<sup>23</sup> Au rena oi tei ma aka' a nambeta. Malole lena', ia na ho seseb'o oe no anggor mbei, fo dad'i mod'o. Afi' minu' a oe muti'.

<sup>24</sup> Mete mu'ub'eb'esa! Hambu atahori sala nara nenenatud'u' mema'. Ara nda fe'e losa mana nggero-furi' a matan sa, te basa atahori bub'ulu' sala nara ena. Te hambu atahori laen o, dod'oo dei fo sala nara fe'e sou ena.

<sup>25</sup> Ona' naa boe atahori mana tao malole' ra. Hambu ruma sou mema'. Te hambu ruma tao ra'afuni'. Mae ona' naa o, sa fo ara tao' naa, nda doo' sa te ana sou. Nda bisa funi tatao malole' sa.

## 6

### *So'al ate no tuan*

<sup>1</sup> Hambu tuan aten ruma mana ramahere neu Lamatua' Yesus. Ara musi fee had'a-hormat neu tuan na, naa fo atahori dea' ra nda hambu dala' fo ola' ra'atudud'a' Lamatualain naran, ma nda raloe-rad'ae hita nenorin sa.

<sup>2a</sup> Hambu ate ruma tuan na namahere neu Lamatua' Yesus. Ate ra nda bole raloe-rad'ae tuan naa, huu namahere neu Lamatua' Yesus. Ara musi mete-se'u malolole lena' tuan nara, huu

basa sira atahori mamahere', de musi rasod'a esa sue esa.

*Nenori manasala' no seb'a-b'ae malole'*

<sup>2b</sup> Tius! Munori basa ia ra, ma huhuar jama'at ra fo tao tungga basa naa ra.

<sup>3</sup> Hita nenori matetun, dad'i netehuu' mia dala masod'a' fo tao nemeho'o Lamatua' ralan. Te atahori mana nanori fea no ia, ara piru hendi Lamatua' Yesus Kristus nenori matetun ena.

<sup>4</sup> Atahori mata' naa, koao, te uta nara rou'! Sira hed'in, naeni hii' a sangga netofa' ma nereresi' ded'ea-o'ola' ra. Basa ia ra tao fee atahori ralan mera, ratofa, tao ralutu atahori laen nara malolen, ma rundu sala' neu atahori laen.

<sup>5</sup> Atahori mata' naa ra aka' tao' a nemuet rakandoo' a. Rala nara de'ulaka'. Nda rahine bee malole' sa ena. Ara du'a rae mete ma sira nggate-nggate ro agama, na ramasu'i.

<sup>6</sup> Mema', agama bisa tao atahori du'a rae sira ramasu'i. Huu, mete ma tasod'a tungga Lamatualain hihii-nanaun ma tamed'a saa fo hita ta'ena' naa dai ena, naa fo agama matetu'!

<sup>7</sup> Misined'a malolole! Lele' b'onggi hita, nda tendi saa nisi' raefafo' ia sa boe. Ma mete ma hita mate o, nda tendi saa mia raefafo' ia sa boe.

<sup>8</sup> Dad'i, sad'i nanaat no b'ua-b'a'us dai, naa dai ena!

<sup>9</sup> Te atahori mana nae namasu'i, ana hambu sosob'a' mata'-mata' no mud'a', losa ana tud'a nenenore' mia d'ii-ona, huu du'a a hata-heto' a. Basa naa ra rendi sosoe' ma ralutu masod'a nara.

<sup>10</sup> Te sue d'oi' naa, dad'i oka' mia basa tatao de'ulaka' mata'-mata' ra. Hambu atahori ruma sangga d'oi' ona' naa, de ara dinggo' ra'ad'od'o'

mia nemehere matetu nara. No ta'o naa, ralutu bali' sira masod'an.

*To'u muhere' nenori' fo ho simbo' a*

<sup>11</sup> Timotius! Ho ia, Lamatualain enan. Dad'i dinggo' mu'ud'od'o' mia basa de'ulaka' ra. Musod'a meumare'. Musod'a tao nemeho'o Lamatualain ralan sia basa dala' ra. Mumuhere mukundoo neu Yesus Kristus. Sue basa atahori. Mu'utataa' sia sususa'. Musod'a malole' mo basa atahori.

<sup>12</sup> Mu'utataa' teb'e-teb'e', fo munori basa nenori' fo hita tamahere' a. Lamatualain no'e nggo misi' masod'a' nda mana basa' sa. Ma mufad'e nemehere ma neu Lamatua' Yesus ta'o naa sia atahori hetar matan. De holu mihere' masod'a' naa, afi' mbo'i e.✠

<sup>13-14</sup> Ia naa, au o'e nggo helu-fuli ta'o ia: tao tungga basa Lamatua' Yesus parendan. Afi' mulena-langga parenda' esa boe, naa fo atahori afi' hambu sala ma. Tao tungga basa naa ra no teteb'es, losa hita Malanggan Yesus Kristus, fai neneman. Au o'e nggo helu-fuli ta'o naa sia Lamatualain matan. Huu ana mana fee ao samana' soa' neu basa mana masod'a' ra. Au o o'e nggo helu-fuli ta'o naa sia Yesus Kristus matan. Huu Eni mana nafad'e relo-relo so'al aon sia hofernor Pontius Pilatus matan.

<sup>15</sup> Lamatua' Yesus manaseli' naa, to'u koasa!

Eni, Mane Monae' mia basa mane' ra.

Eni o, Malangga Monae' mia basa malangga ra.

Nandaa no fai na ma,

Lamatua' nae tao natud'u dala' ia ra.

<sup>16</sup> Aka' a mesa' ne nda mate sa.

---

✠ 6:12 Yohanis 18:37



Nasod'a sia manggarelo' fo atahori nda  
ra'atataa' mete' a sa.

Nda hambu atahori esa mete nita E sa  
boe.

Basa e fee had'a-hormat neu E!

Basa koasa sia liman losa doo ndu'u doon  
neu!

Ba'u a naa! Amin.

*So'al atahori mamasu'i' ra*

<sup>17</sup> Mufad'e atahori mamasu'i' ra sia raefafo' ia,  
fo ara afi' koao, ma afi' ramahena su'i nara. Te  
basa su'i naa ra dei fo mana sambu-lalo'. Malole  
lena' ramahena neu Lamatualain masod'a' a. Te  
Eni mana mbori fee hita, basa saa fo hita parlu'  
a, naa fo hita tamed'a masod'a' ia nemeho'on.

<sup>18</sup> Nefad'e se fo tao malole' rendi' sira su'i nara.  
Ara musi nggate-nggate tao malole'. Ara musi  
hii tulu-fali atahori no rala teme-ao', ma hii' a  
banggi papala-bab'anggi' fo Lamatua' fee se' a.

<sup>19</sup> No ta'o naa, ara rad'uru su'i nara fo dad'i  
netehuu' manggatee' soa' neu masod'a nara sia  
fai mana nema' ia. Dad'i ara rafefela masod'a  
mana na'ena sosoa-ndandaa'.

*Paulus sura' nate'e susuran*

<sup>20</sup> Tius! Munea mulolole basa saa fo Lamat-  
ualain fee sia limam. Afi' sord'od'od'o mo  
mana pepeko-leleko' ra. Afi' ola' tungga-tungga'  
mo ded'ea nda mana nendi had'a-hormat neu  
Lamatualain sa. Musuned'a, e! Hambu atahori  
rae sira mahine'. Tao-tao te mahine nara nda  
na'ena netehuu' saa sa boe. Afi' mireresi mo se.

<sup>21</sup> Te ara ramahere nenori pepeko-leleko' ra,  
de ara dinggo' hela nemehere nara neu Lamatu-  
alain ena.

Au o'e fo Lamatualain natud'u rala malolen  
neu basa nggi.

Sod'a mole'  
Paulus

**Rote Dela Alkitab  
Genesis and the New Testament in the Rote Dela  
language of Indonesia  
Kejadian dan Perjanjian Baru dalam bahasa Rote  
Dela**

copyright © 2016 Unit Bahasa dan Budaya

Language: Rote Dela (Dela-Oenale)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

44676ec8-f633-5279-b5de-c9bbae3a8cef